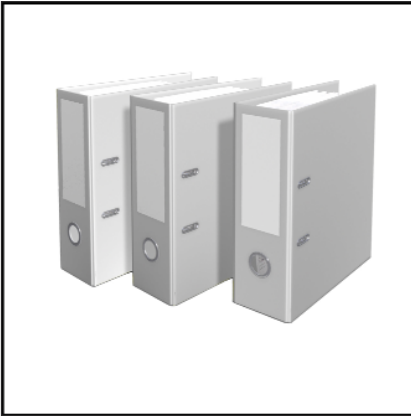
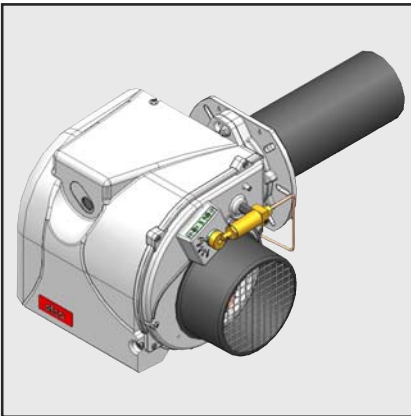


P2.190 L Z/LMO
P2.300 L Z/LMO

elco



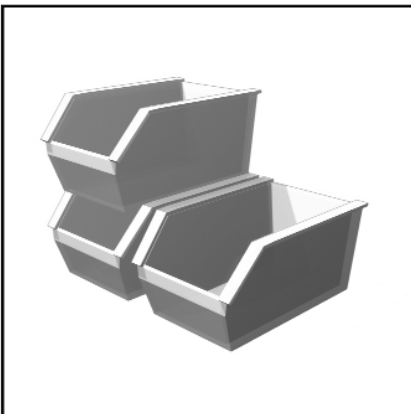
Technische Daten
Données techniques
Dati tecnici
Technische gegevens
Technical data



de, fr, it, nl, en420010577400



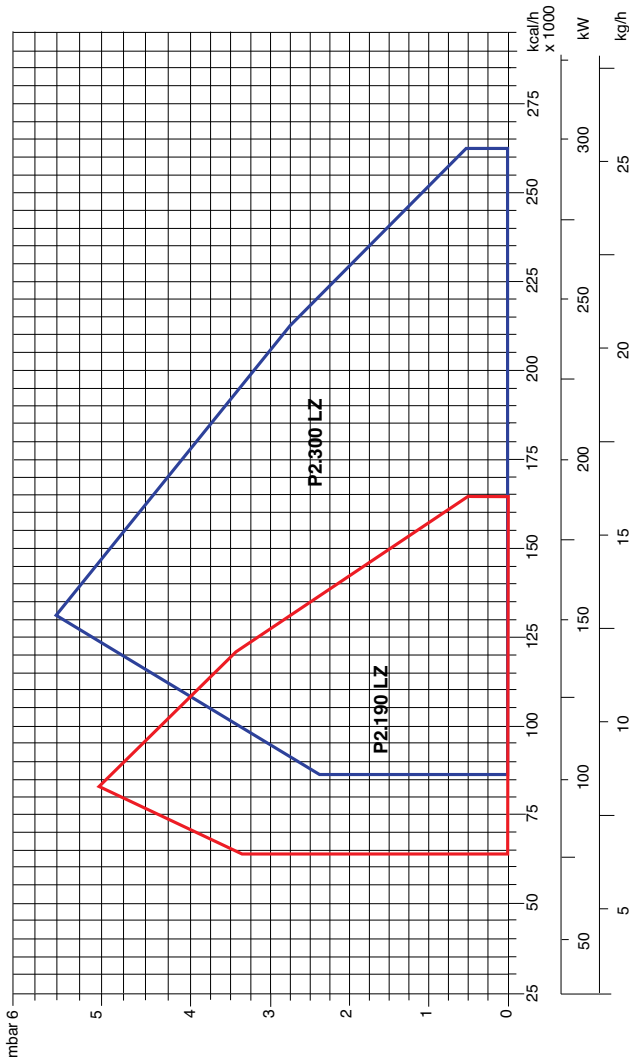
Elektro- und Hydraulikschema
Schémas électrique et hydraulique
Schemi elettrico ed idraulico
Elektrische en hydraulische schema
Electric and hydraulic diagrams



Ersatzteilliste
Pièces de rechange
Parti ricambi
Wisselstukkenlijst
Spare parts list



Technische Daten - Données techniques - Dati tecnici - Technische gegevens - Technical data									
Brennerleistung max/min kW - kcal/h	Puisissance du brûleur max/min kW - kcal/h	Potenza bruciatore max/min kW - kcal/h	Branderbelasting max/min kW - kcal/h	Burner output max/min kW - kcal/h	P2.190 L Z/LMO		P2.300 L Z/LMO		
					190	77	300	102	
max/min kW - kcal/h	max/min kW - kcal/h	max/min kW - kcal/h	max/min kW - kcal/h	max/min kW - kcal/h	163800	63240	259080	87720	
Öldurchsatz max/min kg/h	Débit de fuel max/min kg/h	Portata gasolio max/min kg/h	Oliedebit max/min kg/h	Oil throughput max/min kg/h	16	6,2	25,4	8,6	
Betrieb 2 Bühne	Fonctionnement 2 allure	Funzionamento 2 stadio	Werking 2 fase	Operation 2 stage	2		2		
Regelverhältnis	Rapport de régulation	Rapporto di regolazione	Regelbereik	Regulating ratio		1:2			
Kraftstoff	Fuel	Combustibile	Brandstof	Fuel	Light oil (L.C.V. 10.200 kcal/kg max. visc 1,5°E at 20°C) (EL) Hu = 11,86 kWh/kg				
Emissionsklasse	Classe d'émission	Classe di emissione	Emissieklasse	Emission class	Standard Class 2 - OIL EN267 (NOx < 185 mg/kWh)				
Feuerungsautomat	Coffret de sécurité	Apparecchiatura di controllo	Branderautomat	Control box	SIEMENS LMO 24				
Luftregulierung Luftklappe	Réglage de l'air Volet d'air	Regolazione aria Serranda dell'aria	Luchtregeling Luchtklep	Air regulation Air flap	-				
Flammenwächter	Surveillance de flamme	Rivelatore di fiamma	Vlambeveiliging	Flame monitor	photoresistor		photoresistor		
Zündtransformator	Allumeur	Trasformatore d'accensione	OntstEEK trafo	Ignition transformer	2-Pole Electronic		2-Pole Electronic		
Öldruckpumpe	Pompe de pulvérisation fuel	Pompa di pressione gasolio	Oliedruk Pomp	Fuel-oil pump	danfoss / suntec		danfoss / suntec		
Elektromotor rpm - watt	Moteur rpm - watt	Motore elettrico giri motore - watt	Motor rpm - watt	Electric motor rpm - watt	2800 rpm		2800 rpm		
					130 W		130 W		200 W
Spannung	Tension	Tensione	Spanning	Voltage	230 V / 50 Hz				
Elektrische Leistungsaufnahme (Betrieb)	Puissance électrique absorbée (en service)	Potenza elettrica assorbita (Esercizio)	Opgenomen elektrisch vermogen (in werking)	Power consumption (operation)	400 W		450 W		
Gewicht	Poids	Peso	Gewicht ongeveer	Weight	12,4 kg		13,4 kg		
Schutzart	Indice de protection	Classe di protezione	Beschermingsindex	Protection level	IP 21				
Schalldruckpegel dB(A)	Niveau pression acoustique dB(A)	Livello pressione sonora dB(A)	Geluidsdrumniveau dB(A)	Sound pressure level dB(A)	70		70		
Umgebungstemperatur	Température ambiante de stockage	Temperatura ambiente di stoccaggio	Omgevingstemperatuur opslag	Ambient temp. for storage	-20°...+70° C				
Betriebstemperatur	Température d'utilisation	Temperatura d'utilizzazione	Omgevingstemperatuur werking. min./max	Temperature for use	-10°...+60° C				



Arbeitsfeld

Das Arbeitsfeld zeigt die Brennerleistung in Abhängigkeit vom Feuerraumdruck. Es entspricht den Maximalwerten nach EN 676 gemessen am Prüfmanometerrohr.

Bei der Brennerauswahl ist der Kesselwirkungsgrad zu berücksichtigen.

Berechnung der Brennerleistung:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = Brennerleistung (kW)

Q_N = Kesselinnenleistung (kW)

η_K = Kesselwirkungsgrad (%)

Domaine de fonctionnement

Le domaine de fonctionnement correspond aux valeurs mesurées lors de l'homologation.

Elle correspond aux valeurs max mesurées sur tunnel d'essais d'après l'EN 676.

Pour le choix du brûleur, tenir compte du rendement de la chaudière.

Calcul de la puissance calorifique:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = Puissance calorifique (kW)

Q_N = Puissance nominale chaudière (kW)

η_K = Rendement chaudière (%)

Curva

Il campo di attività indica la potenza del bruciatore in funzione della pressione della camera di combustione.

Corrisponde ai valori massimi previsti dalla norma EN 676 misurati sul tubo della fiamma di controllo.

In occasione della scelta del bruciatore si deve tenere conto del rendimento energetico della caldaia.

Calcolo della potenza della caldaia:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = potenza della caldaia (kW)

Q_N = potenza nominale della caldaia (kW)

η_K = rendimento energetico della caldaia (%)

Werkingsgebied

Het werkveld toont het brandvermogen afhankelijk van de druk in de verbrandingskamer. Het stemt overeen met de maximale waarden conform EN 676 gemeten op de testvlambuis.

Bij de keuze van de brander dient rekening te worden gehouden met het ketelrendement.

Berekening van het brandvermogen:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = Brandvermogen (kW)

Q_N = Nominaal ketelvermogen (kW)

η_K = Ketelrendement (%)

Working field

The working field shows burner output as a function of combustion chamber pressure.

It corresponds to the maximum values specified by EN 676 measured at the test fire tube.

The efficiency rating of the boiler should be taken into account when selecting a burner.

Calculation of burner output:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

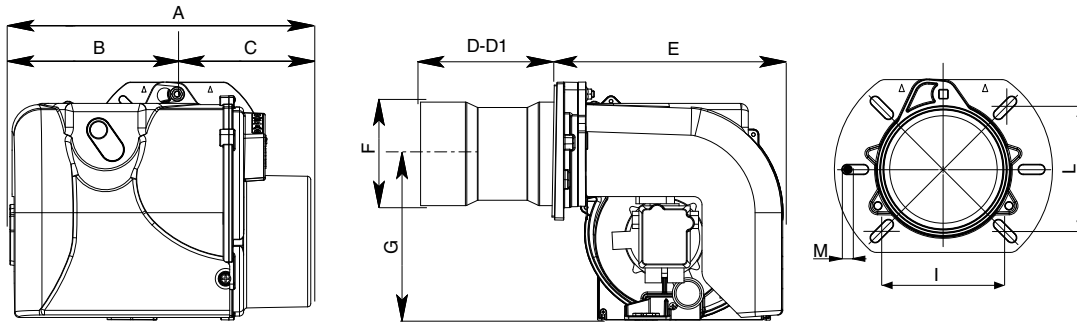
QF = Burner output (kW)

Q_N = Rated boiler output (kW)

η_K = Boiler efficiency rating %



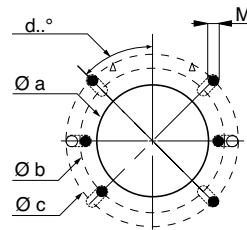
P2.190 - 300 LZ/LMO



Model	A	B	C	D	D1	E	F	G	I	L	M
P2.190 LZ	362	202	160	160	260	276	107	201	120/131	120/131	M8
P2.300 LZ	362	202	160	160	260	276	125	201	120/131	120/131	M8

Boiler plate drilling

Model	Ø a	Ø b	Ø c	d°..
P2.190 LZ	117	153	190	45°
P3.300 LZ	135	153	190	45°



Packaging

Model	X	Y	Z	Kg
P2.190 LZ	430	610	325	15,1
P2.300 LZ	430	610	325	16,8

